

m

w 00

7214

«

中國新疆
庫爾勒
 KÖHLA — Xinjiang, China

m m

中國新疆 庫爾勒 畫冊編委會編

Compiled by Editorial Board of the Atlas "KÖHLA — Xinjiang, China"

新疆人民出版社

Xinjiang People's Publishing Press

Hong Kong Educational and Cultural Press 有限公司

Limited

An aerial photograph showing a city with a river and agricultural fields. The city is built on a hillside, with a river flowing through the center. The foreground shows a large, flat, brownish area, likely a field or a dry riverbed. The city buildings are densely packed, and there are many trees. The sky is hazy.

> ^ *IW

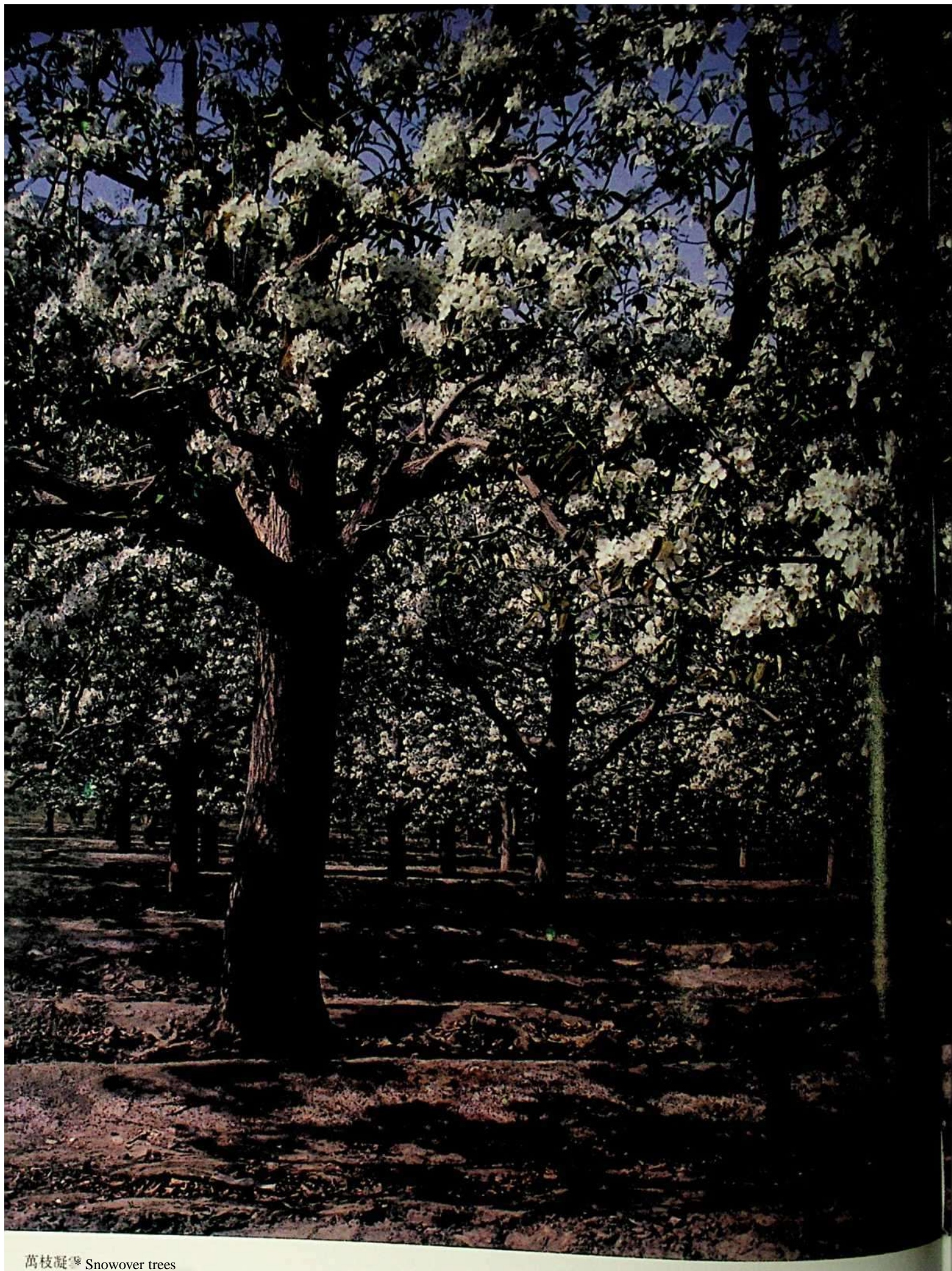
.Ihiv

te: Iitfi&ur- ...

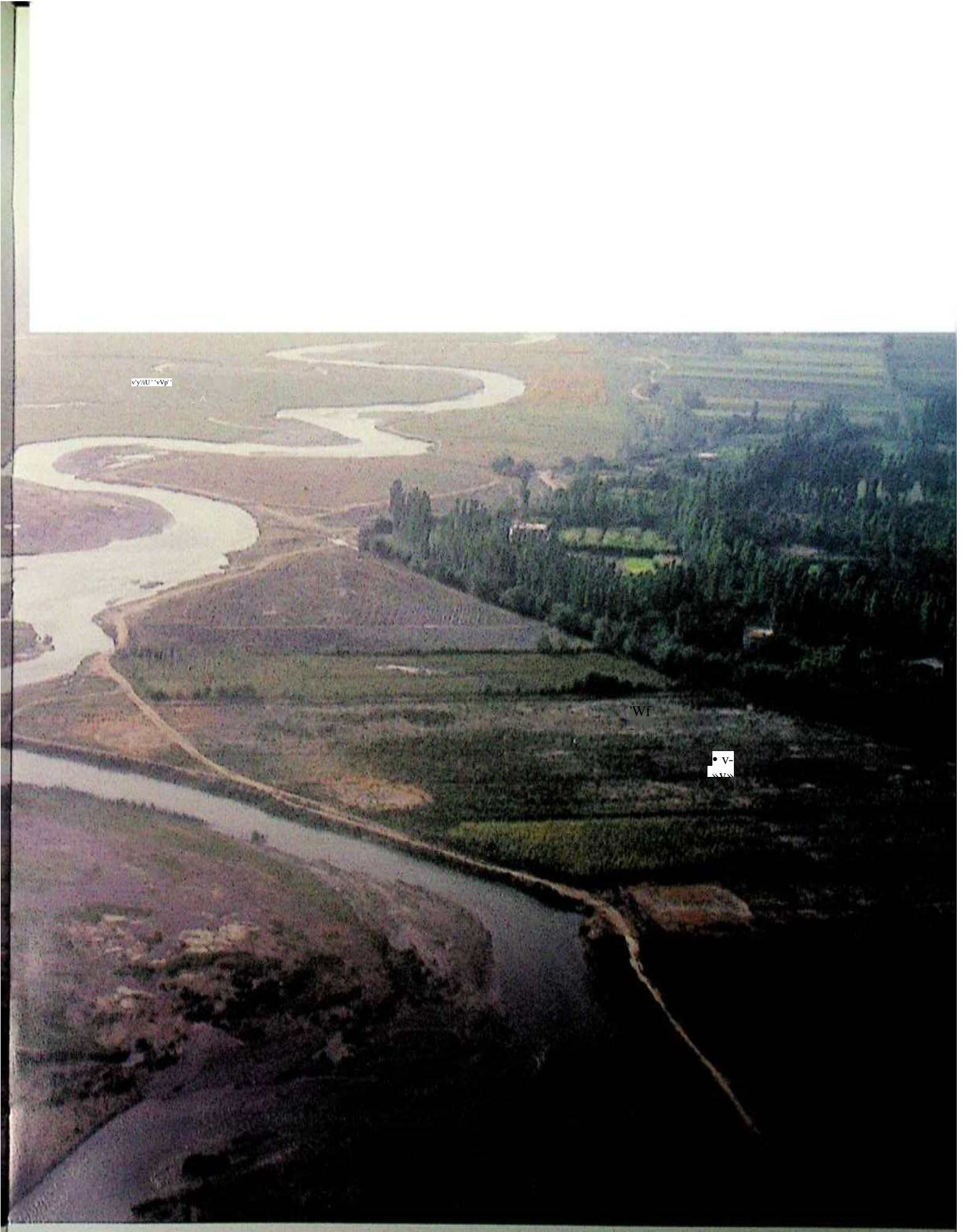
-Jr'

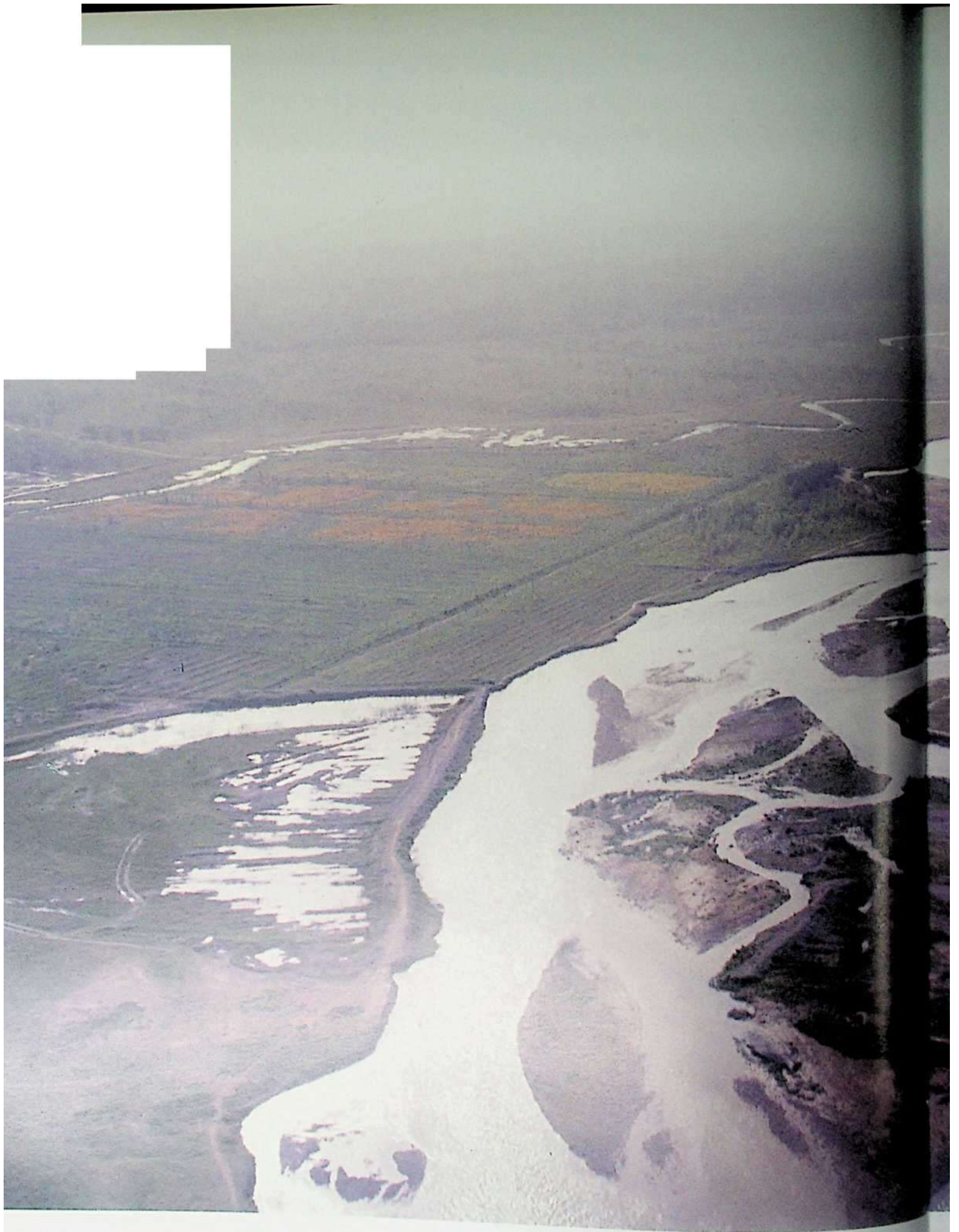
塞外明珠

Bright pearl beyond Great Wall



萬枝凝雪 Snowover trees





if L ft[r] l/f- Peacock spreading its fine tail feather

THE MAGNEFICENT SCENERY NORTH OF GREAT WALL

Being well-known as the “ lush southern-type field north of the Great Wall ” , Korla is the place filled with both the regions of rivers and lakes south of China and the scenery of the frontier territory north of China. The Peacock River usually makes people feel so much joy as to forget to return.

THE TIEMEN PASS

Being appeared such lofty through the towering ranges of the Kuluk and Huola mountains, the Tiemen Pass stands just in between two narrow slopes of the mountains. It looks so dangerous with the rocks on both sides that the sense perception of human being is deep and quiet whenever you foot on it. The [appearance of features of the Pass is so precipitous that the expressions upon the Pass is usually kept fresh in memory. “ If one guards the Pass, ten thousand cannot get through, ” has been regarded as the real description of the geography. It was here that the Han Dynasty established the military installations in defence of the area. It was the right place the Tang Dynasty built the tower of Tiemen Pass, upon which one of the well-known poets named Cen Shen has left us one of his liveable poems upon the feeling through his own experience. It reads, “ A bridge built across the precipitous cliffs, the roads around the mountains to the Pass was that narrow and dangerous; upon the time climbing up to the tower to enjoy the sights in a distance when you suddenly feel that your hair is almost turned white. ” In ancient times the place of Tiemen Pass used not only for the important military base, but also used as the important main cross for the social exchanges between China and the West. The Ancient Silk Road gave its important full play to business commercials and tourists, there still have well kept the words which was carved deeply on the right side of the stonewall of the Pass tower. It expresses; “ Being close neighbours linking with the mountains and rivers. ” Climbing up to the tower, it seems that the figures of Xuanzhang and Zhang Qian were still on their ways to the Western Regions in the past. Respectfully, it seems that the the sound of battle drums of Changez Khan's expeditionary armies were still hearable in distance.

It was here where a fairy tale is spreading among the people. It says, “ the King of the ancient Tiemen Pass had a daughter name Zuohela, who was fallen in love with the young shepherd called Tayir. Their purity love was finally not supported to be kept going on, but it was wantonly interfered by the ideology upon the Rates of Family Status, being rich or poor. What they could do upon their loving affairs was no way out by the social experiences that time but to escape somewhere to seek for the real life in love far from the place. Unfortunately, on their way passing by the valley of Tiemen Pass, both of them fell into the valley with their horses and died for their purity love. It is up till today the huge tomb on top of the cliff of the mountains, when you stand in the city of Tiemen Pass, is still in vision.

The Dam of Tiemen Pass was built for the purpose to stop the water of the Peacock River. “ Artificial Lakes on the high mountains ” appear like an alpine glass, mirroring the ridges and peaks of the mountains on water, thus making the surroundings as a natural painting. Every year in late spring and mid summer, the flowers of pears are blossoming, with the fragrance spreading all over the valley. Tourists are attracted to be on tour to this nice place and spend their holidays. To ascend a high to enjoy a distance view, to be boating on the lake, or to go fishing and to do whatever leisurely, is the activities the tourists usually do.

THE PEACOCK RIVER

The water of the Peacock River comes from the Bosten of Lake snow-melted water from the Tianshan Mountains. It covers an area of 980 kilometers, the biggest fresh-water lake in hinterland of China. According to legend, at the time when the government officer Ban Chao on his business trip to the Western Region of China in the Eastern Han Dynasty, he passed across the Lake and watered his horse right from the Lake, so that it is also titled as “ the River of watering horse. ” The water of this Lake which guarantees the irrigation of the farmlands around and is not only the source for the lives of the peoples, but also the important fountainhead for agriculture and industries of Korla.

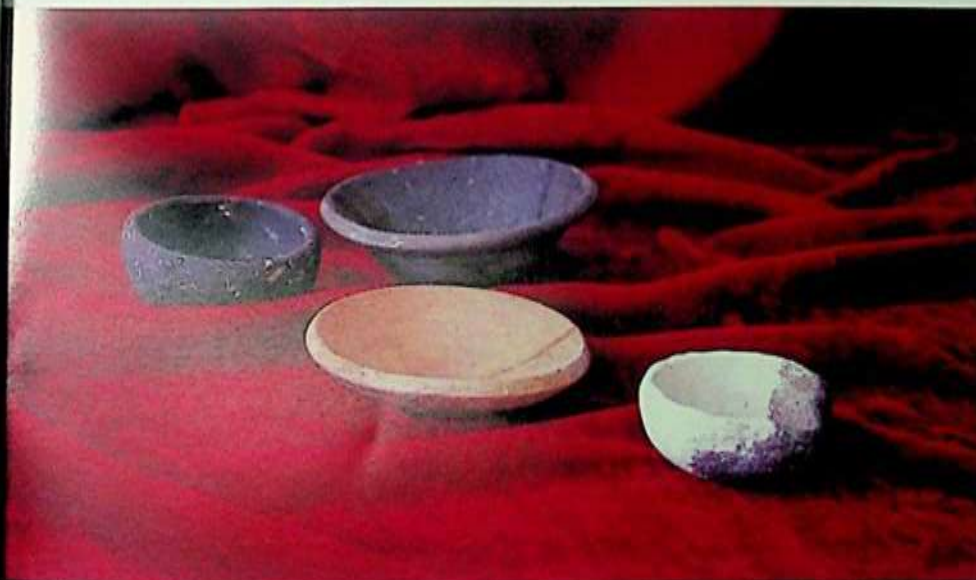
As it is natured in between mountains, the landforms and topography of both banks of the Peacock River appear changable. It has breath-taking natural beauty that impresses people deeply in memory. The scenery of the water is changed vividly when it flows over Tashdian to the valley of Tiemen Pass. There is a bridge of lion updown from the Dam of Tiemen Pass, which is triple-curvature arch one, with 38-baby-lion carved on the bridge piers. The Peacock Park and the Western Park which are under construction, show as two bright pieces of pearls at the bank of the River.



殘片道古今
Incomplete Records expressing
Ancient and Present Times



出土陶罐（漢）
Unearthed pottery (Han Dynasty)



出土陶簋（漢）
Unearthed ware (Han Dynasty)

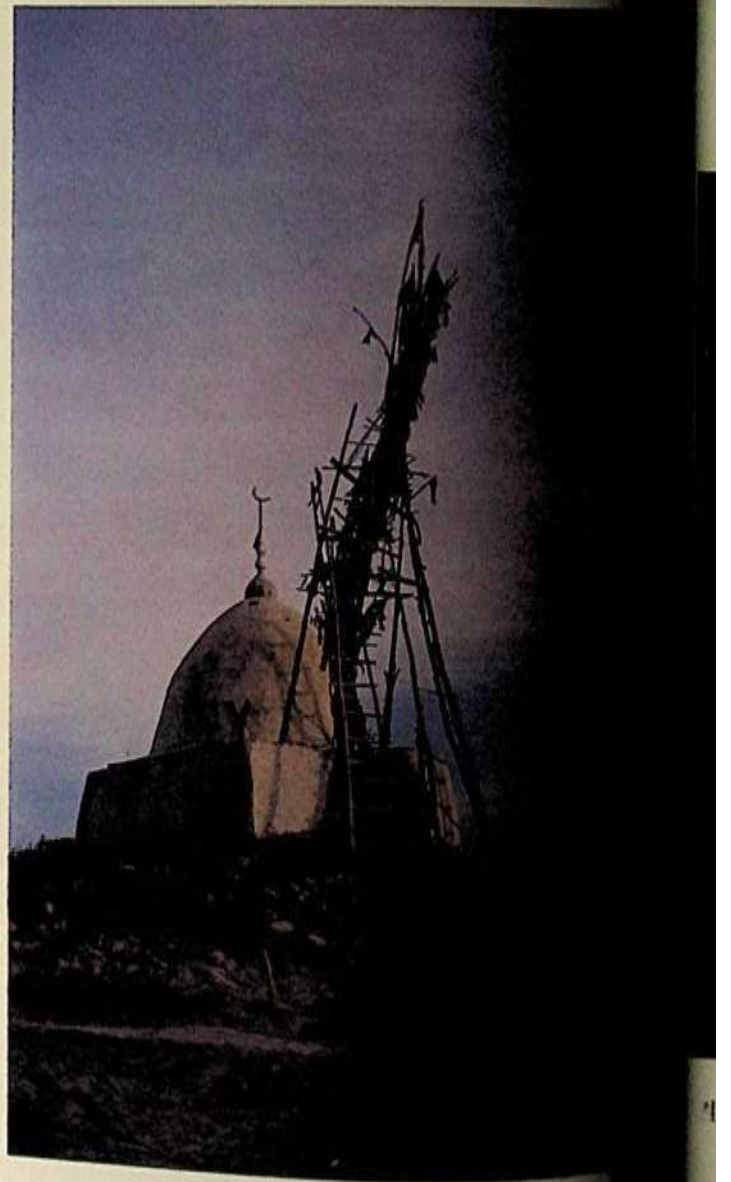
百
茫
鐵
設
望
要
影
素
建
頁
監
用
切
大
會
也
家
思
新
是
之



風蝕地貌 Landforms through wind erosion



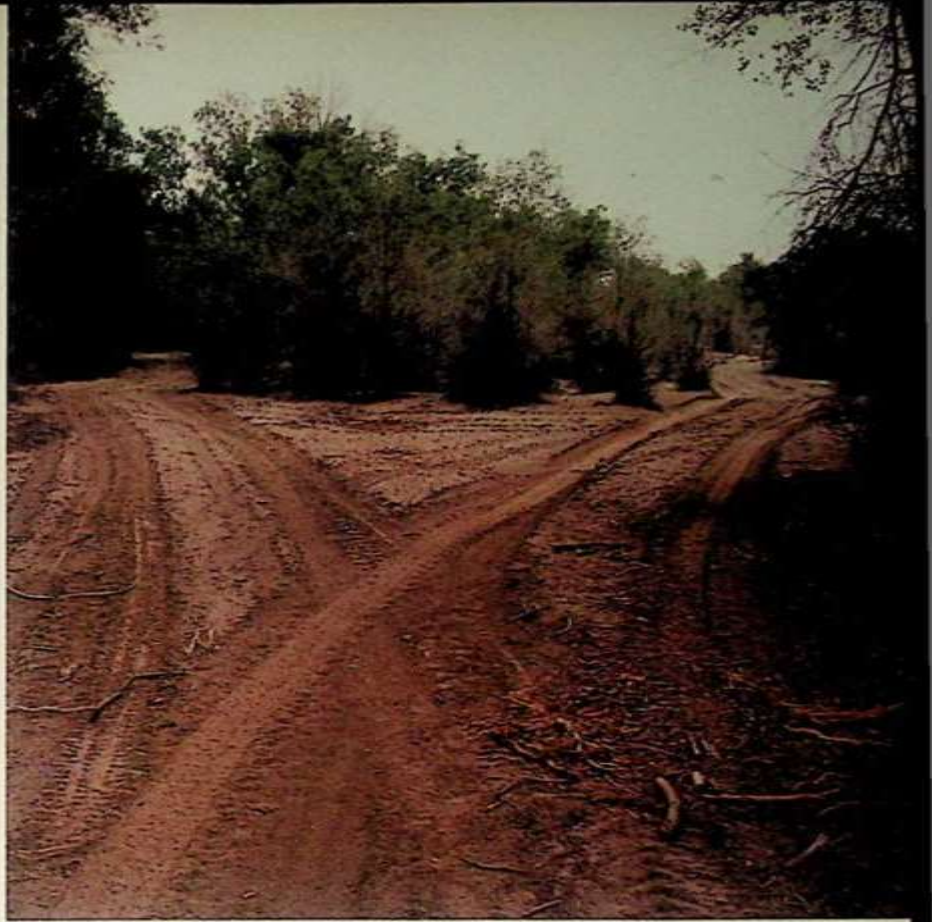
圓冠古榆 Time-tested elm trees



朔漠黃昏 Dusk of cold desert



麻扎熱木山口（祈雨地）
Place of praying for rainfall



通向塔里木
Radiating to Tarim Basin



生命之潭 Pool for live



It is the old course of Tarim River



Living house on wildness



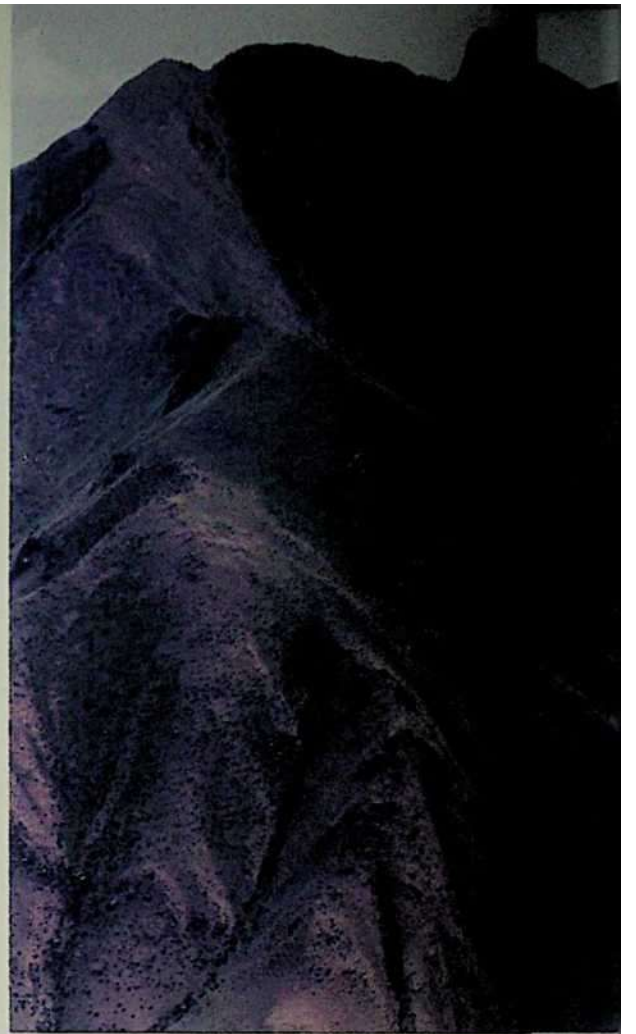
駝鈴聲 Camel-bell jingling



(mWM Haling spring breeze



SiTI Blazing sun in summer



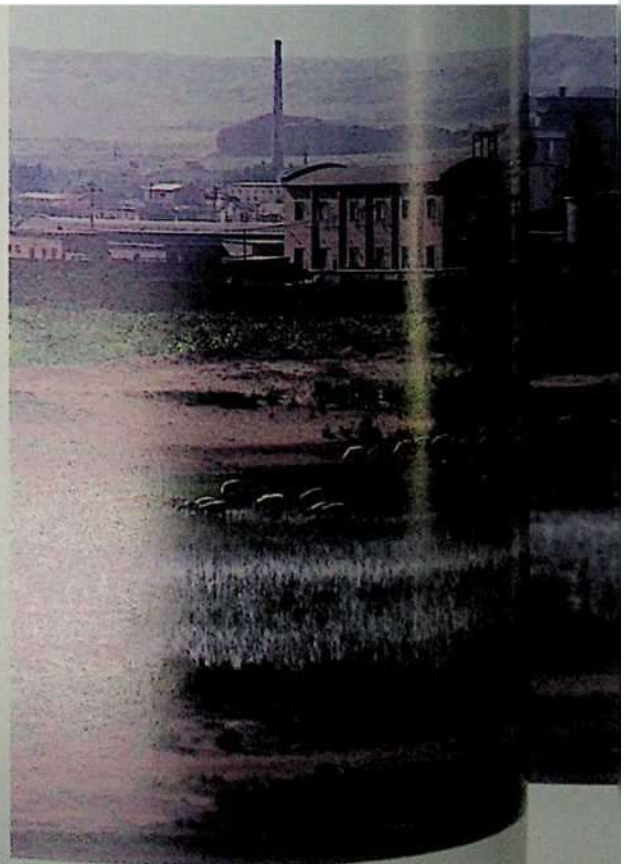
111 Innumerable mountains and \\$/v



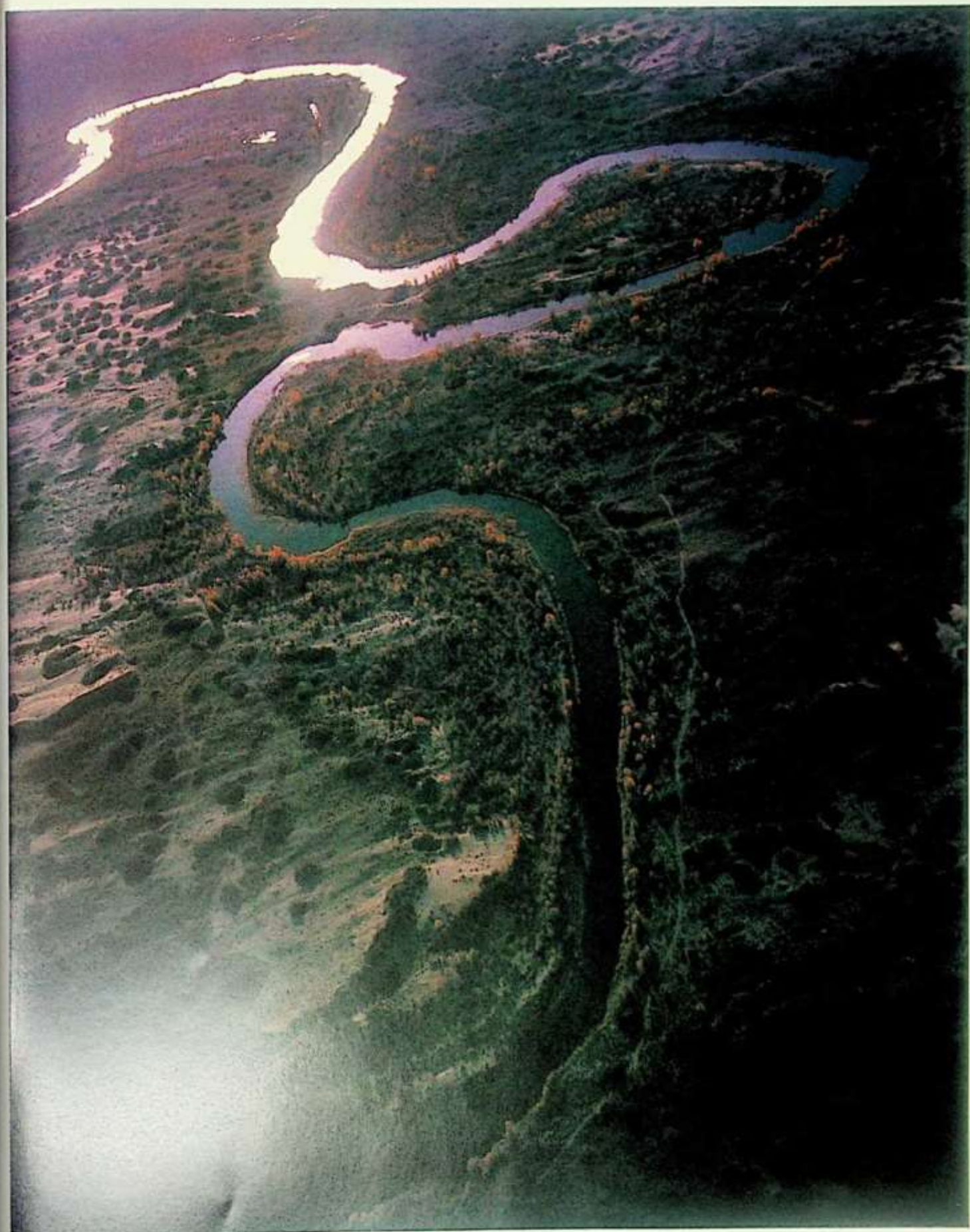
ni'4'i»I/i: Autumn maple leaves



**#W All m snow



./VIIIHF: (Iruonc IIr



荒原玉帶 View of water on wildness

A NEW THRIVING REMOTE CITY

Being with its fine natural conditions and richful natural resources, it is remained a reliable possibilities for Korla to develop its agriculture and industry. As early as 4,000 years ahead, there ere humanbeings living by the side of the ranges of Huola mountains and the shores of the eacock River. Being of the 36 Kingdoms of the early Han Dynasty period, people here had built rrigation systems to grow agricultural crops and to defend the territory.

The industries for cotton mills, coal, electrons, paper, making, cement and food processing ave been developing into flourishing from time. The annual output of raw coal, cotton cloth, elec- orn, products of tomato and food processing has been steadily on the increase. The tomato etchups and licorice has won the reputation of world renown both at home and abraod. The elec- rons industry is developing day by day and the generators capacities of the power stations from iemen Pass, Tashdain and Dashankou have been 170,000 kilowatts, the rate of the electrified ires netting in the area appears the second the second the same rate in Xinjiang.

The traffic and transportation have been promoted more convenient. Korla serves as the cen- ral hob for the southern railway to link up South Xinjiang with Korla. There are three main high- ay crossing over the city of Korla and the telecommunication system is acting perfectly.

Travel and tourism have been undertaking and it will have been developing rapidly. The agnificent scenery of the Tiemen Pass and the picturesque place of the Peacock River will soon ecome the attracting sightseeings for tourists to go. Tourists may go for travel to the south for he visit of the Ancient Ruins of Milan and Loulan, to Arjin Mountains for the typical remote and primitive and to Kuqa and Baichen for the well-reserved Thousands Buddhist Caves. In addition, o visit the historical cultural city of kashgar via Korla, is another choice for you to plan.

Being equipped with a number of commercial networks along-with various kinds of commod- ties available, the markets between towns and countrysides around the area of Korla are lourishing rapidly. The authorities concerned of the Autonomous Region have set up the stations ¹ pon commercial, textile, madicinal materials, petroleum, foreign trade transfer, cotton, hemp and rain reserves accordingly for the need of development of Korla. The municipal engineering con- ruction in Korla is going by leaps and bounds. With such rapid development upon the science, lucation and medical service, the life of the peoples has been improving every year. The total te of social production value of Korla has been occupied the first rate among all other counties South Xinjiang. Peoples of all nationalities, living on this tresure land are now working even r-order to build Korla into a new remote city of flourishing in economy, stability in politics and ell-off in life by their wisdom and industrious hands.



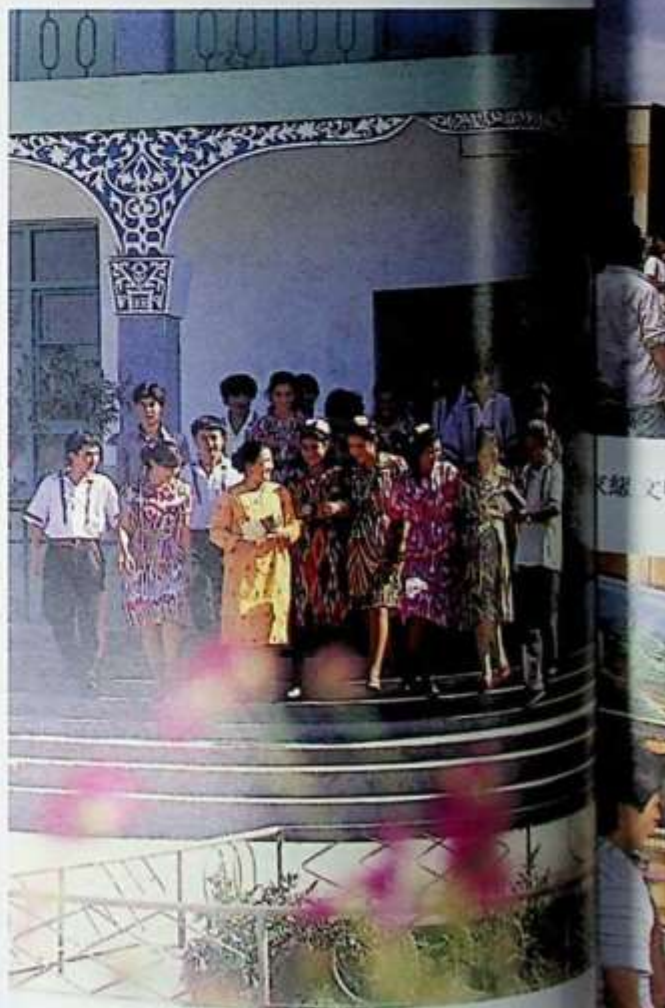
蒙古族小學 Mongolian Primary School



巴州一中語音室
Language-office, No. 1 Middle School, Bazhou



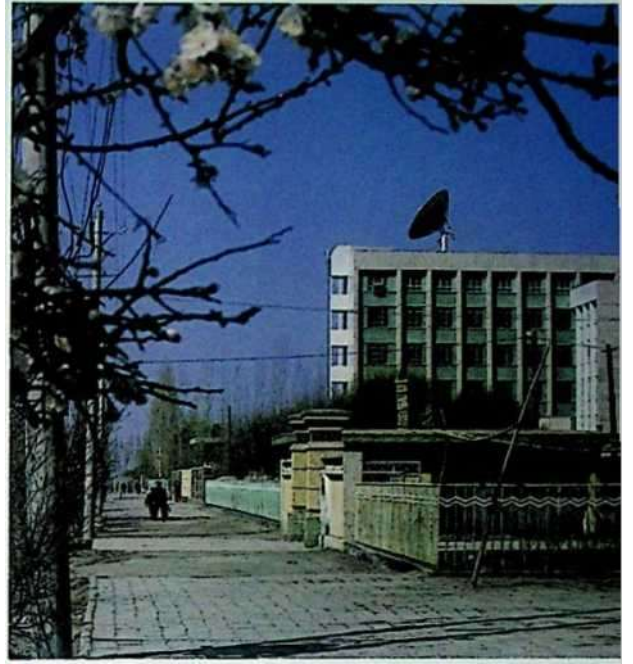
花兒朵朵 Flowers



意氣風發 Daring and energetic



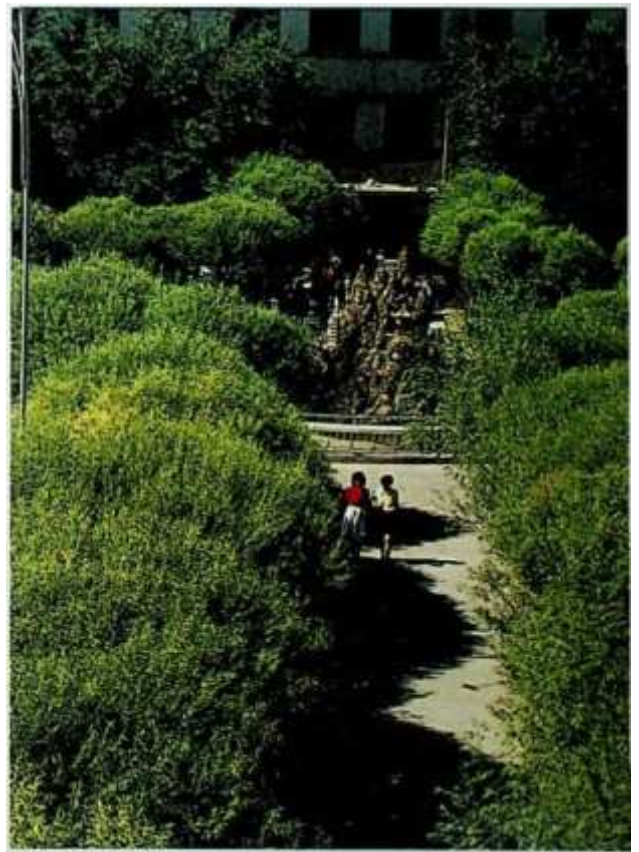
童樂園 Child r



Broadcasting and T.V. University



家級 x'1JMiJU National-issued civilized Market



VAfttyii Finance and Commerce School



Indoor setting of Yuquan Department Store



小麦 Wheat



Corns



油菜 sunflower seeds



棉花 Cotton fields



棉花 棉 *-0rg-staple cotton



水稻 Paddy rice

THE FRAGRANT PEAR OF KORLA

Being as the saying goes; each area can breed new varieties of fruits, It is true that the fragrant pears of Korla has been won its reputation of world renown both at home and abroad for its bright yellow colour, juicy tastful and filled with nutritious. It has been prized with the title of "King Fruit" and won the prize on the Exhibition of Pear Products. Being appreciated with its great reputation, the fragrant pears of Korla has been become as one of the best fruits sold on the Fruit Markets in Hongkong and north-east Asia countries and Regions.

Taking up with a total planting area of 50,000 Mu on fragrant Pears of Korla, the annual output of the p has over 10,000 tons, thus making Korla as the only base of Pears for Export.

THE LONG-STAPPLE COTTON

Being with plentiful, warm weather and high temperature on surface ground, the area of Korla provides good condition in the growth of long-staple cotton. The standard rates of pure white color, the length of the staple of Korla Cotton, which has taken up on the front collections in cotton market in the world, is the finest raw materials for spinning and weaving industry. There are three cotton mills with an annual output capacity of over 100,000 spindles.

THE TOMATO KETCHUP

The appearance of tomato in Korla is bright in red color, in fine quality, high-yield and nutritious. The content of red pigment of the ketchup of Korla is the highest of the world, which tastes delicious. In 1989 the ketchup of Korla won the Golden Prize on the first Food-Processing Exhibition in China and again in 1990 Exhibition on the Silver Prize of "Fine-Quality Product," which was the first nationwide prize issued by the state in light industry in Xinjiang. The products of ketchup of Korla have been sold on the markets in countries and Regions in South-East Asia, Western-Eastern Europe, United States, Japan and Canada.

PETROLEUM

Being described as the "Dea Sea", the Takalagan Desert is rich in petroleum and natural gas, where there abounds multiple high-yield oil-bearing structures through various geologic periods. It is estimated that the reserves of both petroleum and natural gas account for one seventh and one fourth of the total reserves in China. At present the ramble of drilling of the petroleum prospecting and the forest of derricks has waken up the Desert kept sleeping for over thousands of years. The headquarters on Exploration petroleum prospecting was established in April 1989 in Korla. The General Corporation of China's Petroleum and Natural Gas have planned to set up a Petrol-Chemical Plant with the systems of logistic base and the capacity upon production of one million tons in recent time and five million tons at a specified future date, thus promoting the economy of Korla prosperity.



桃 Peaches



黄桃 Yellow apricots



蘋果 (紅富士) Apples



葡萄 Grapes



无花果 Figs



石榴 Pomegranates



李 Plums



苹果 (Apple) Apples



大沙枣 Oleasters



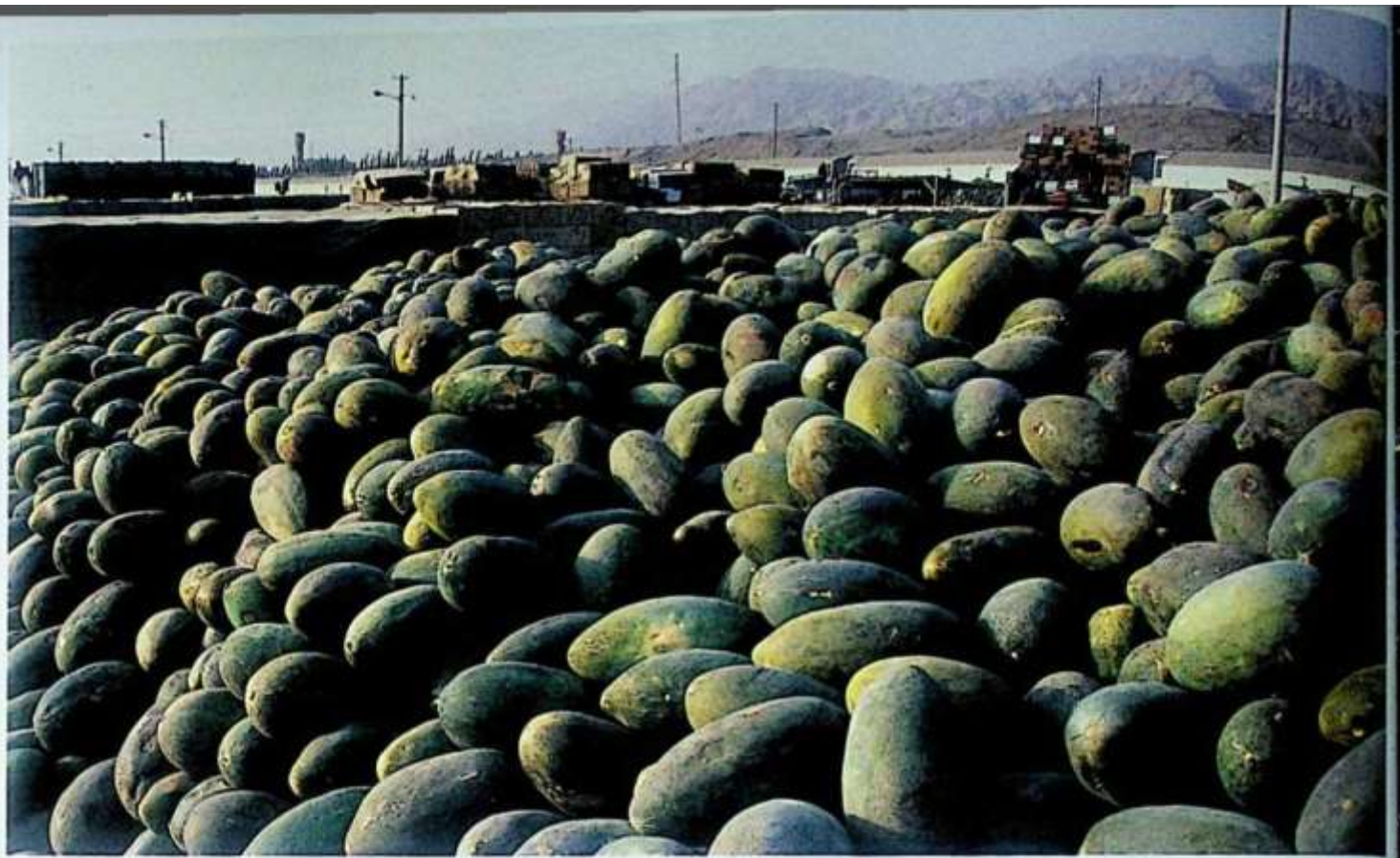
药桑椹 Mulberry in medicine



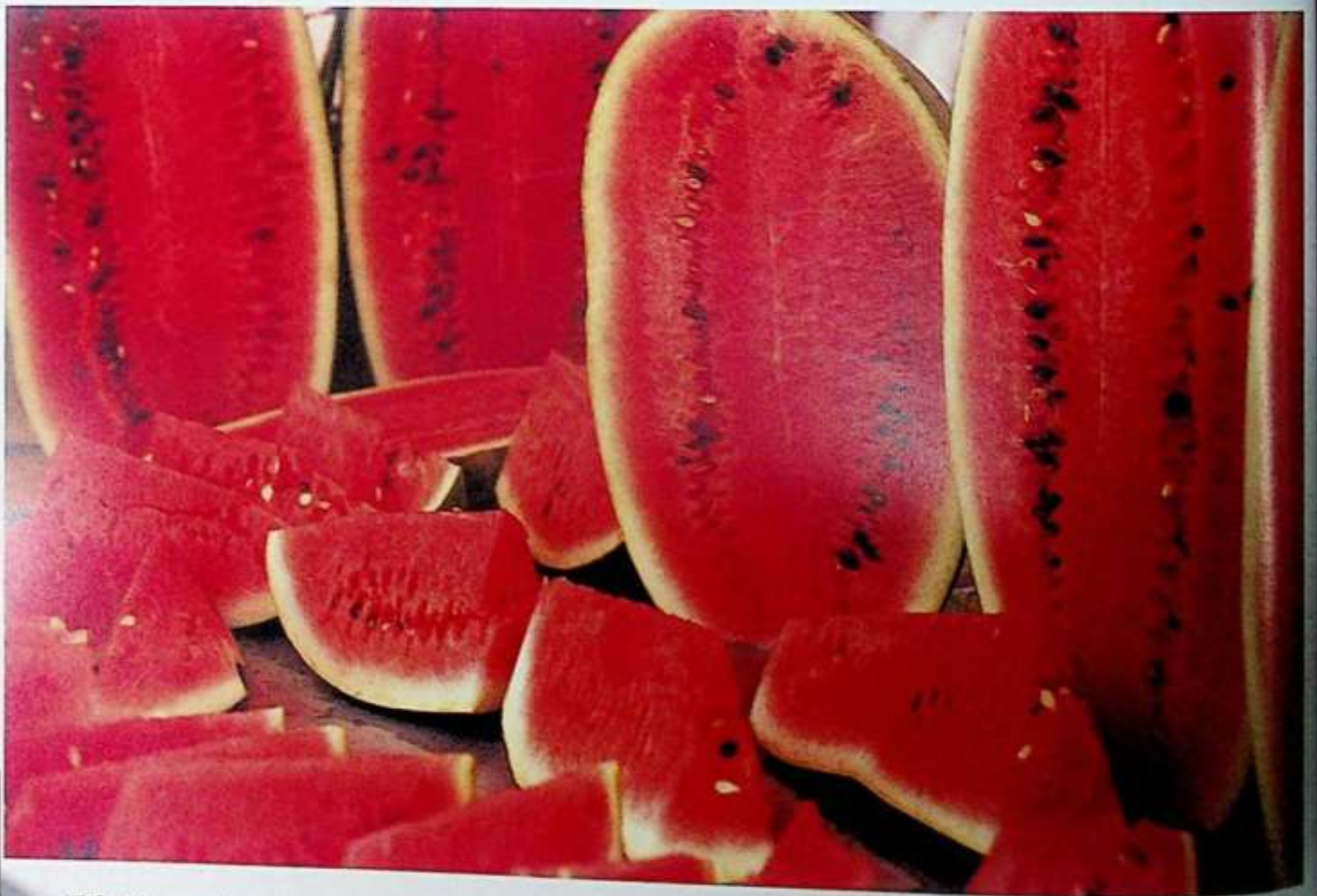
梨 Pears



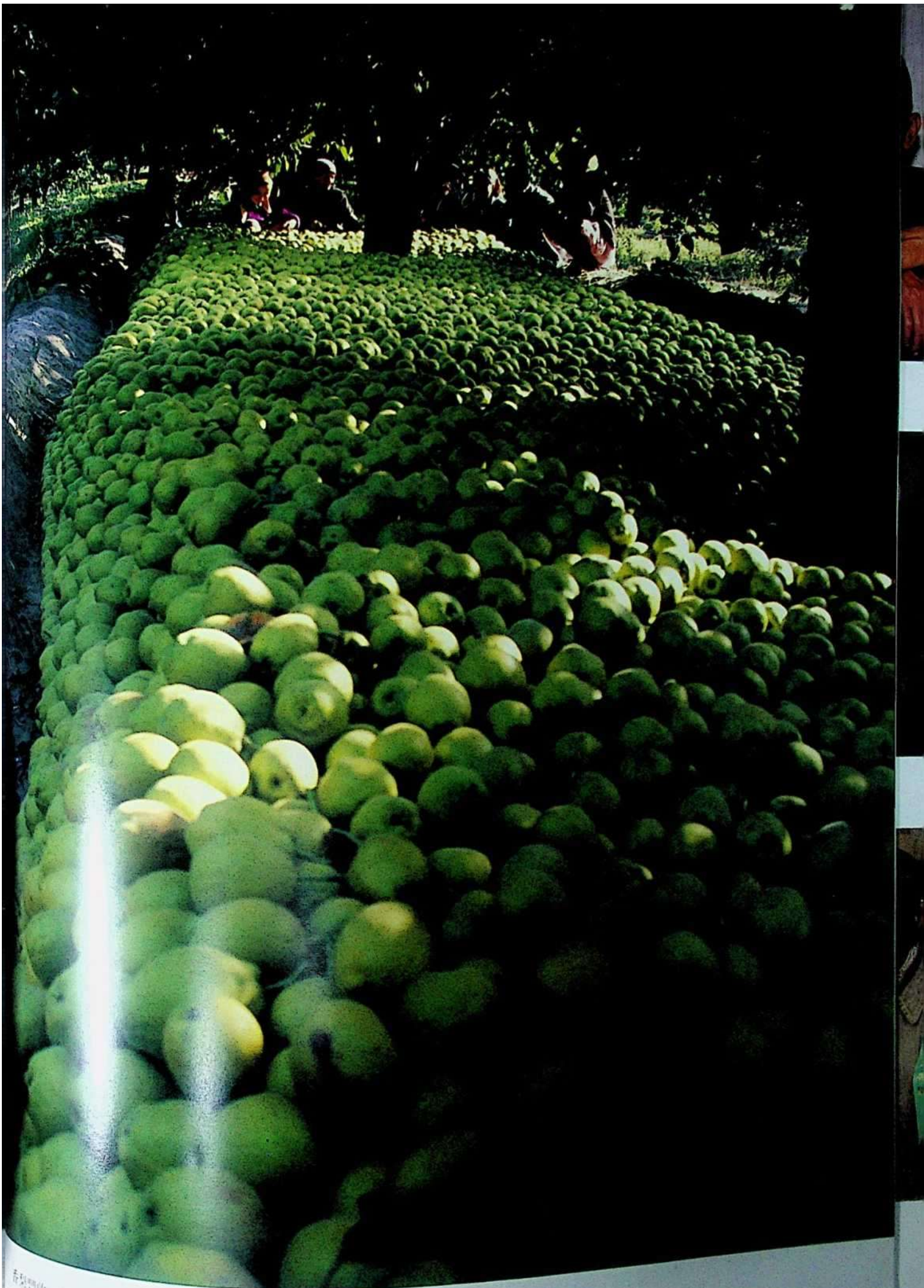
Black apricots



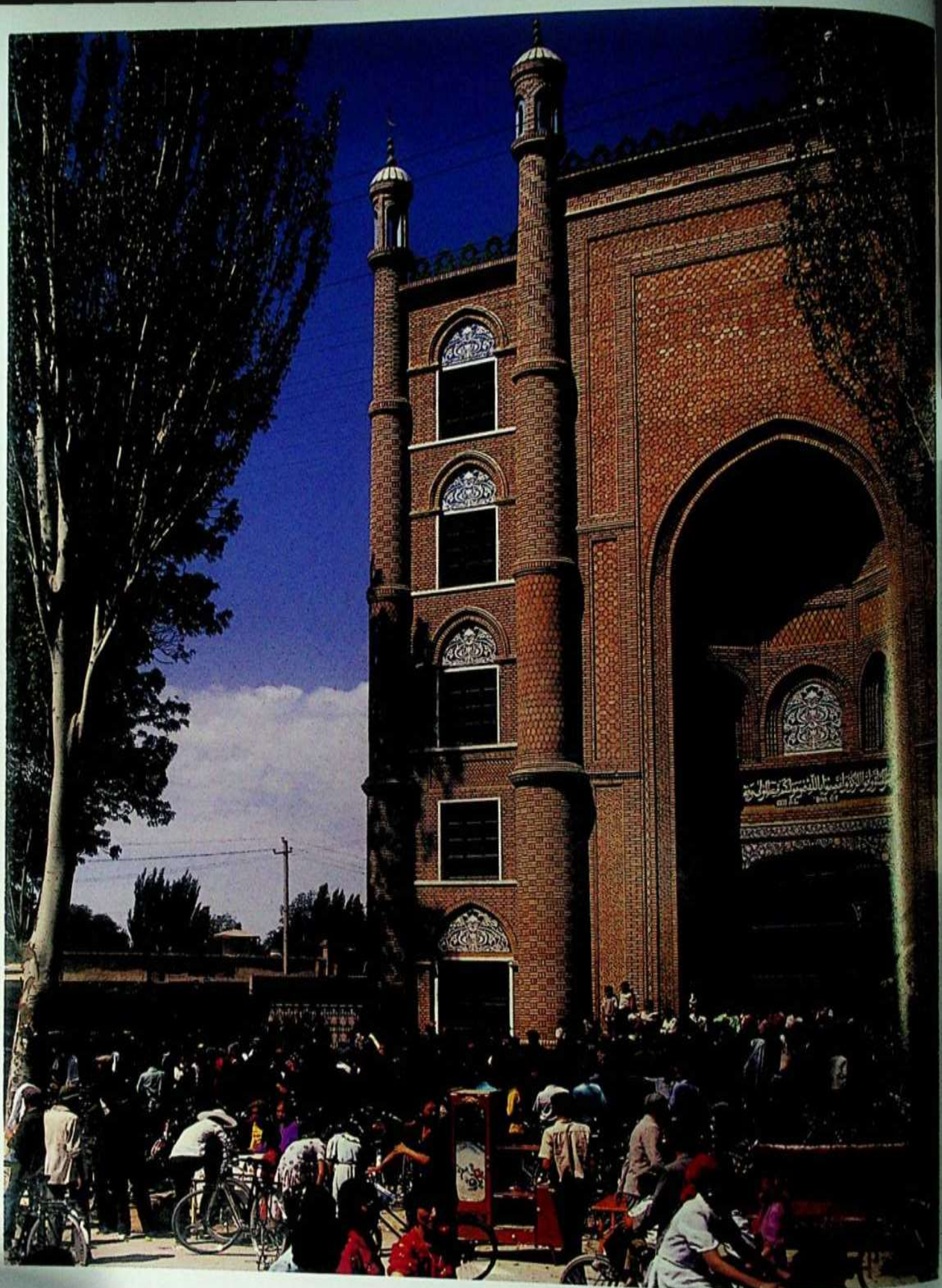
甜瓜待運 Sweet melons on transmission



西瓜 Water melons



Harvest in fraKrant pears



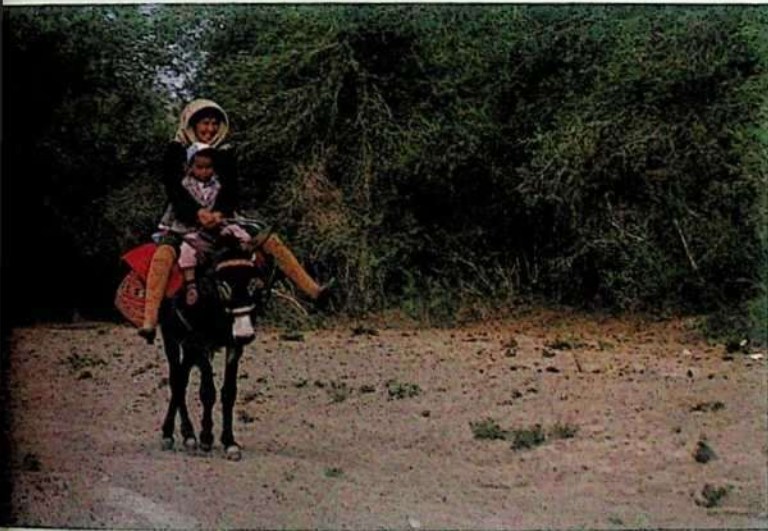
歡樂的古爾邦節 Happy Festival of Corban



pfefc'i Happiness



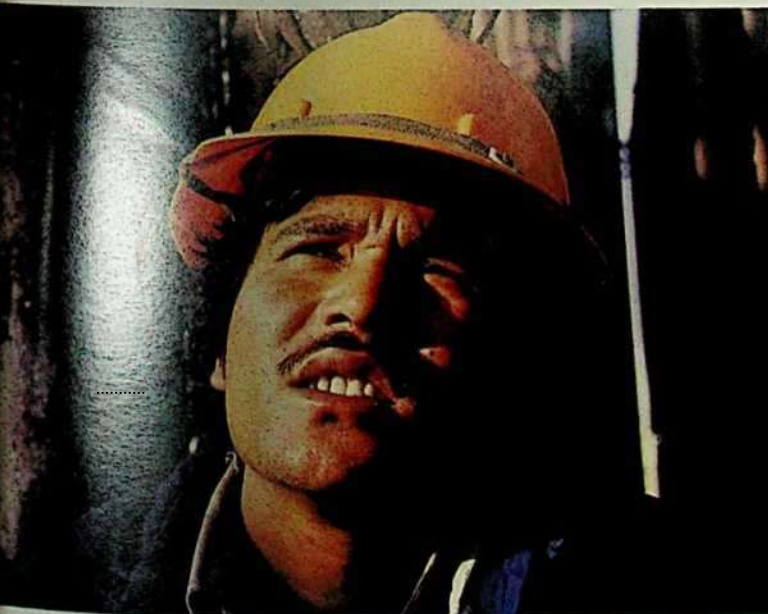
FfaftA Two generations



走親戚 On way to call on relatives



A±li'i fl'i Light up with pleasure



向往明天 Thinking of future

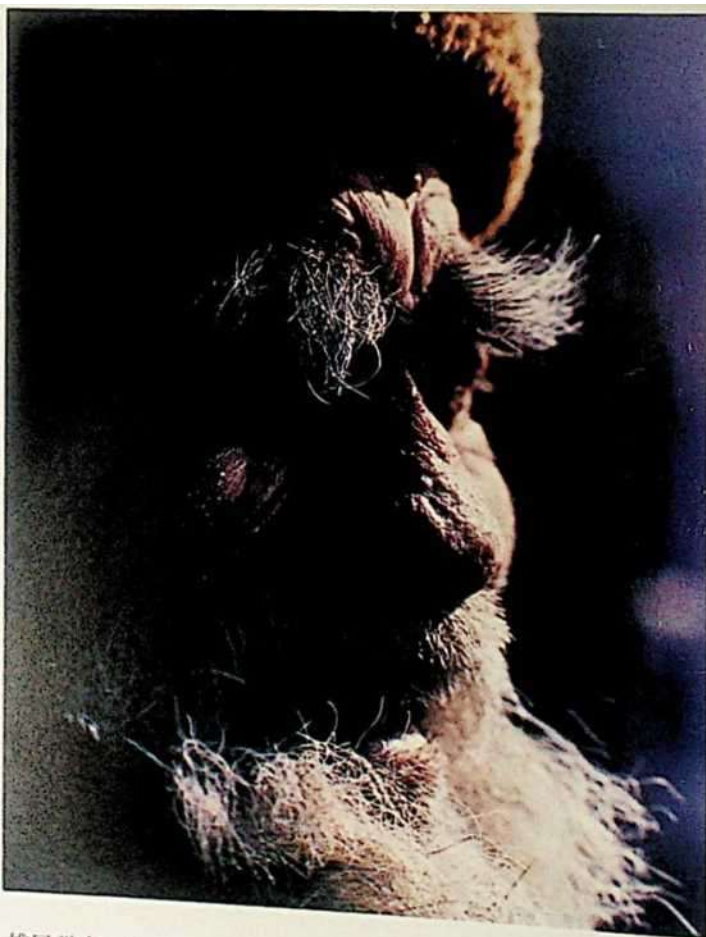


C'©! Aspiration

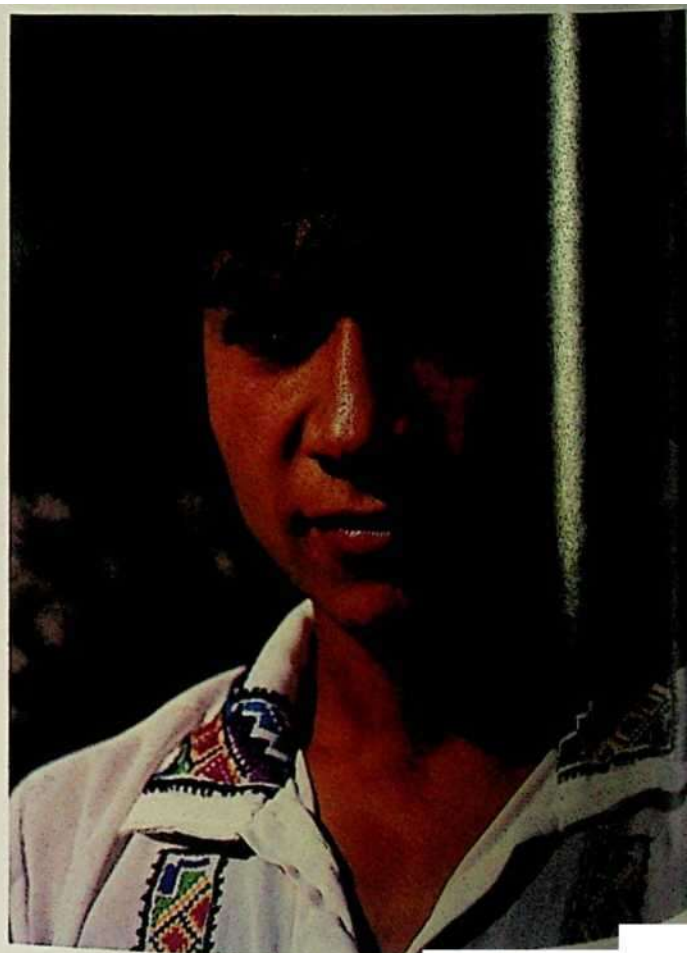


Back from the parturition of sheep

Girls in grape fields



雄風猶在 Impregnable spirit still alive

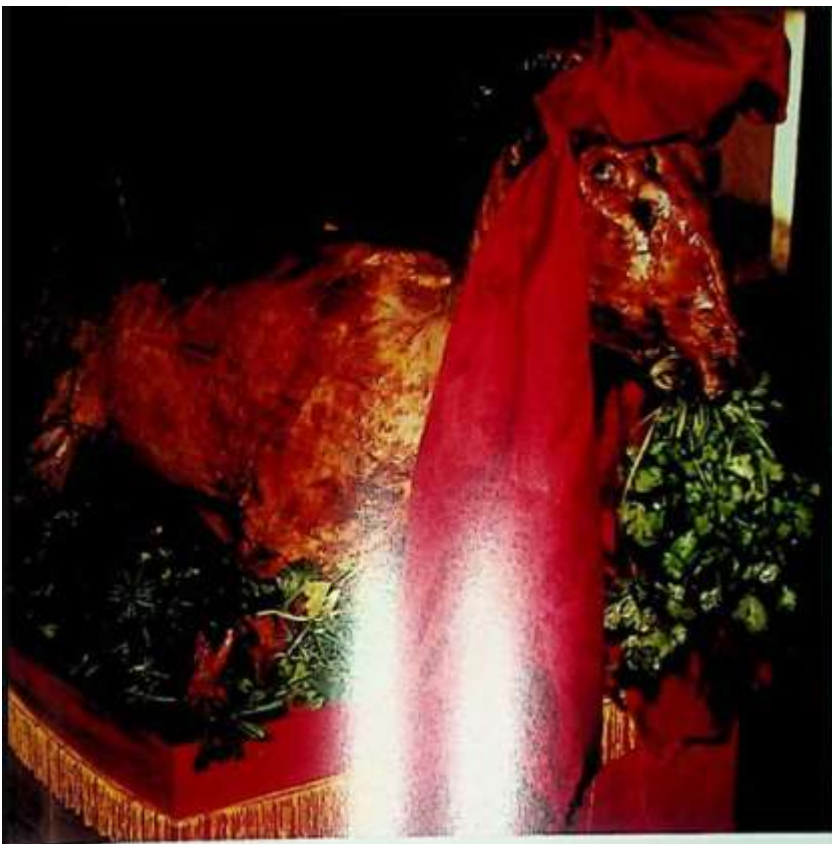


'Ji'£Y)jfJj Valiant and heroic in bearing



fi'ii'tSII Deep affection





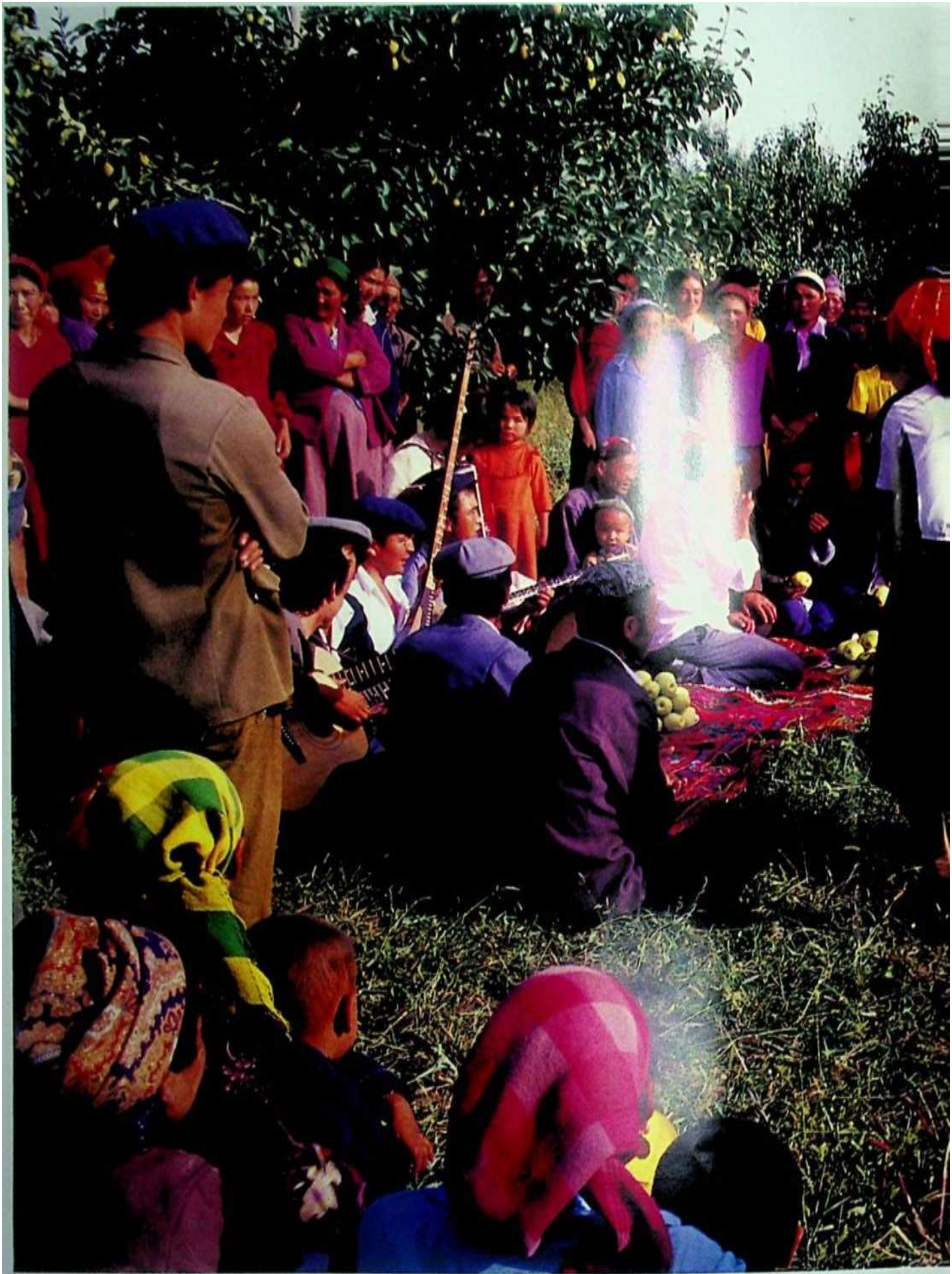
烤全羊 Whole-roast lamb



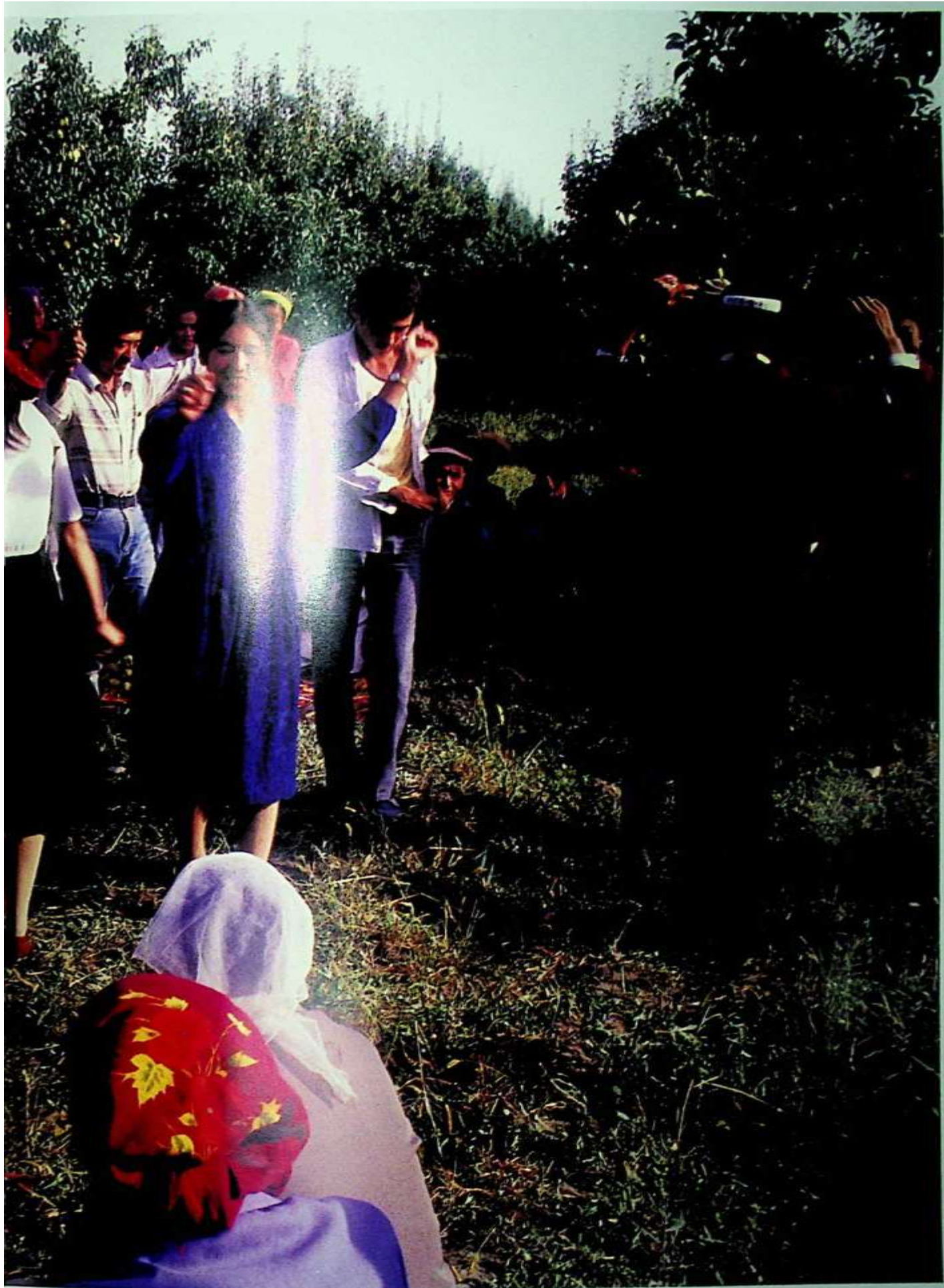
“巴扎”天 Sunday Bazar

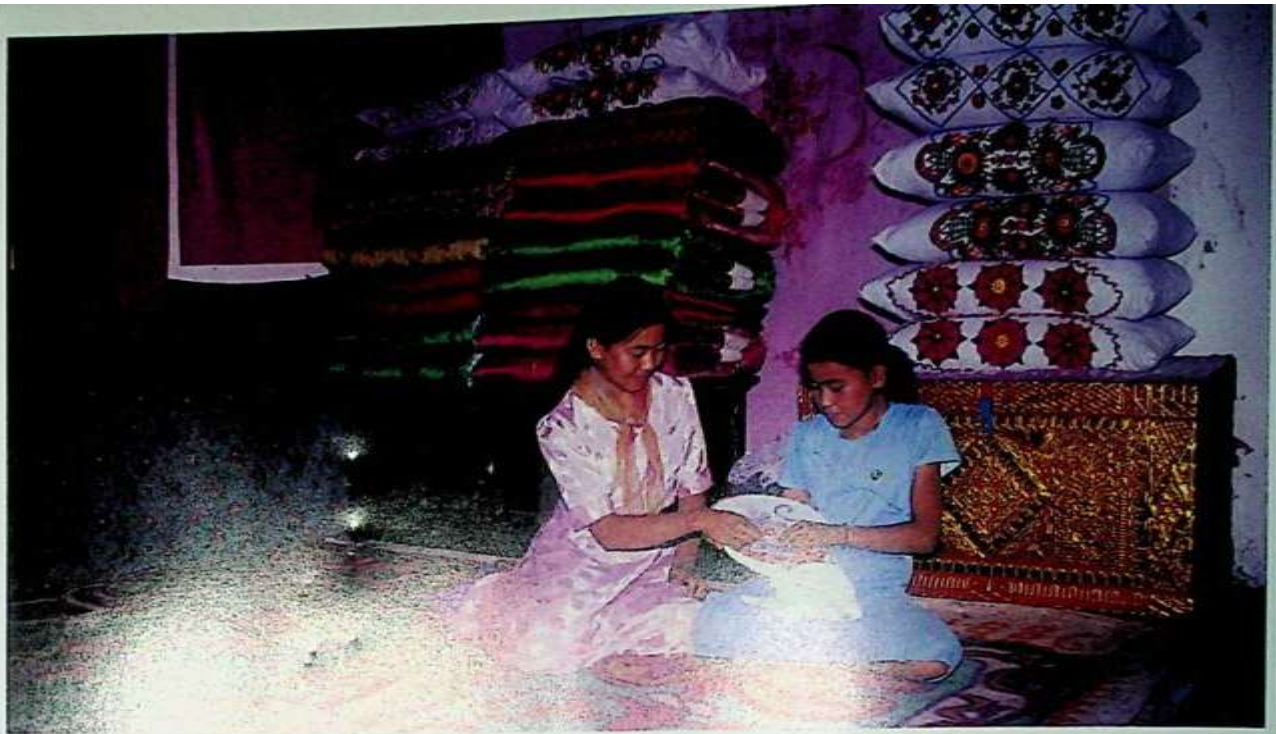


風味小吃 Typical local food



ttl*r#W#tlj" "Maisilaipu" (Local dance) in orchard





m /;-K



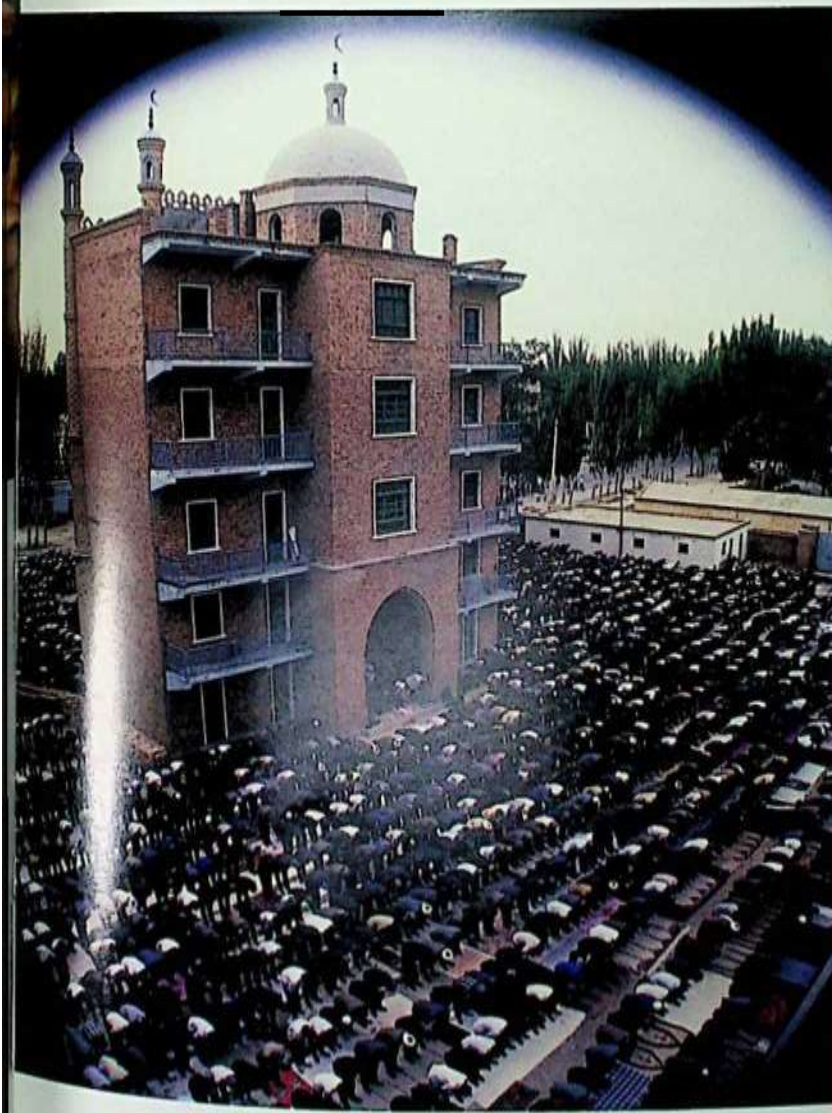
real!*
Nang of various forms



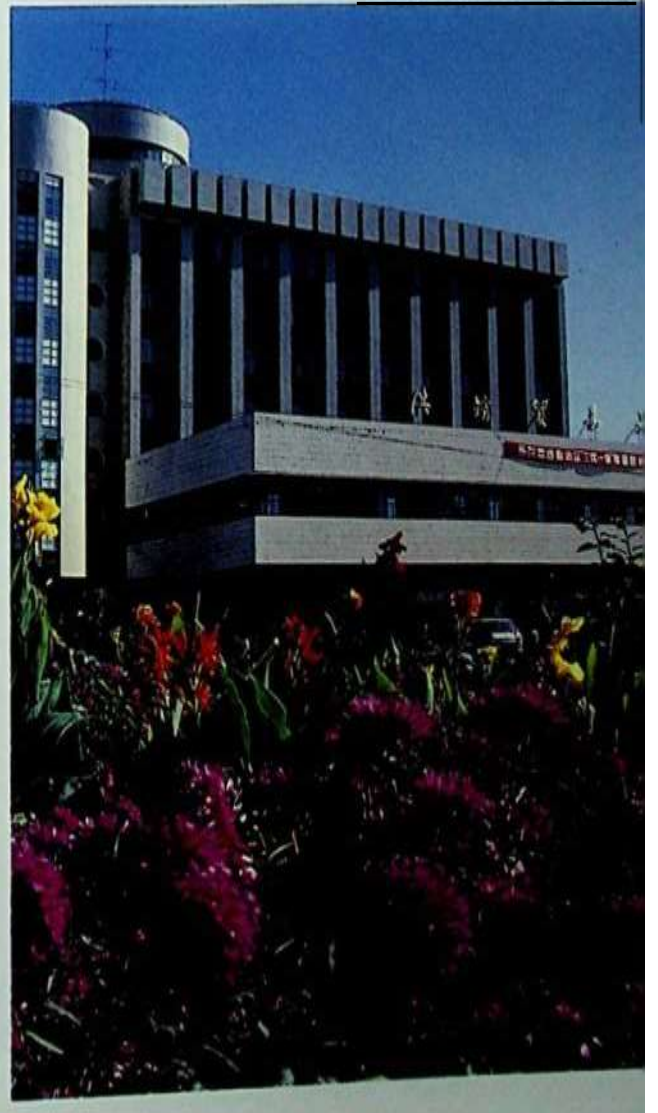
An old Uyghur doctor



ftlilfft Stand for emlm>i<i.-'red skuh . .ps



P r<ying sincerely



Trading Centre



^Si 4
yL.x I

.W. 1

Preface

Being located in the centre of Asia, there stands a city named Korla, one of the municipalities of Xinjiang Uygur Autonomous Region, is acting as a new emerging industrial city on the vast land northwest of China.

With its position of the majestic Tianshan Mountains in the north and the vast area of Tarim Basin in the south, the city of Korla covers 127 kilometres in length from east to west and 105 kilometres in width from north to south, totalling an area of 7450 square kilometres.

The Huola mountains provides a natural defence in the north Korla and the murmuring water of the peacock River flows gently through the city. This is a rich land where you can enjoy the picturesque scenery of ridges and peaks rising one higher than another in distance and numbers of rivers and lakes appearing around the area. In addition, there are rich natural resources underground that has made this city sharing the reputation of being a "Bright Pearl beyond the Great Wall." It is on this land where

lives 22 different nationalities peacefully, making up a population of 250,000. The city of Korla is composed of four sections, the old central city, the city transportation and industrial areas, the western storage area of the railway and mining area of industrial enterprises spreading around and the rural areas and farms surrounding all over, the layout systems of the city is scientific and reasonable, thus providing an easy life of the peoples.

The corridor here on is convenient, radiating to all directions. It was this place where used to be the important hub in Middle East of the Silk Road and nowadays it has become one of the medium-sized city opening to the outside world and is acting as one of the developing cities in Xinjiang. Being as one of the largest prefectures, Korla serves as the capital of Bayingolen Mongolian Autonomous Prefecture. The railway and highway transportations are always busy and the air route has been increased gradually, thus making this city serving as the second biggest hub of communications in Xinjiang, only second to Urumqi. It is not only acting as the distributing centre to various sorts of commodities between the North and the South Xinjiang and the important stopover linking up the southern part of Xinjiang with the hinterland of China, but also the route leading those who are intending to seek for interests and tour to southern part of Xinjiang.

It is informed with such a nice geographical conditions here, living upon the industrious peoples, that the nature provides their boundless wisdom and resources to promote this area flourishing yearly. The thousands of hectares of farmlands guarantee the bumper harvests in wheat and cotton and the livestock and the poultry are thriving. The most famous local products are the long-staple cotton and the tomato ketchup, which are well-known both at home and abroad. In addition, the Korla fragrant pears tasting so good is regarded as the best fruits and has won the reputation of world renown.

Being with its rich natural resources, the water conservancy, electricity, coal, light industry, spinning and weaving industry, food processing industry have been developing rapidly. Along with the forthcoming development of oil exploration in large scale in Tarim Basin, the city of Korla is bound to be built as another new modernized oil city, only second to Daqing.

It is such a lovely place that the picturesque scenery will definitely leave you an unforgettable impression. With the ridges and peaks appearing in clouds and mist in distance, the impregnable Tiemen Pass standing on the mountains will undoubtedly feel you overwhelmed with joy. History has bequeathed the record that this place where used to be the strategic area for those rulers in history to set up army stations to strengthen the defence capabilities, for which battles were kept going on without rest ever since the Ancient Han to Jin Dynasties. The cold desert that countless persons of exceptional ability used to be seized with a terror, has now returned unfearable to people. It is on the high mountains that the artificial lakes have been built, the water from the lakes and rivers used to be flowing in vein has now been fully utilized as the source of power. Being on board by vehicle to the east of Korla for a couple of minutes, you will see the scenery of Bosten Lake, the second largest fresh-water Lake in China. With the sights of enjoying the lotus in water, the redbreast and other kinds of water birds singing above the reeds, you will soon be driven into the impression that you are in the area south of China. It would make people feel so much joy as to forget to return.

With the point of views upon the social development to future, the peoples of different nationalities are not only hospitality and warmhearted to their guests from afar, but also solidarity and living peacefully all together. There is an expression going: "Opening the Tiemen Pass to welcome friends all over the world is the breath of vision of Korla." To seek for the truth, to treasure the value of virtue and to unite for the achievement of much progress, is the vitality of Korla. So, welcome to Korla, friends from afar!

This Picture Album is the one, through which you can basically get some ideas of how splendid are the sights and views north of the Great Wall at present time and what a colorful are the different ways of living and customs of the great family of our nationalities. We hope sincerely that you would be interested in reading this Picture Album of Korla and it would be a great consolation to us if you like it.

Preface

Being located in the centre of Asia, there stands a city named Korla, one of the municipalities of Xinjiang Uygur Autonomous Region, is acting as a new emerging industrial city on the vast land northwest of China,

With its position of the majestic Tianshan Mountains in the north and the vast area of Tarim Basin in the south, the city of Korla covers 127 kilometres in length from east to west and 105 kilometres in width from north to south, totalling an area of 7450 square kilometres.

The Huola mountains provides a natural defence in the north Korla and the murmuring water of the peacock River flows gently through the city. This is a rich land where you can enjoy the picturesque scenery of ridges and peaks rising one higher than another in distance and numbers of rivers and lakes appearing around the area. In addition, there are rich natural resources underground that has made this area sharing the reputation of being a "Bright Pearl beyond the Great Wall." It is on this land where lives 22 different nationalities peacefully, making up a population of 250,000. The city of Korla is composed of four sections., the old central city area, the railway transportation and industrial areas, the western storage area of the railway and mining area of Tashdian. With its mines and industrial enterprises spreading around and the rural areas and farms surrounding all over, the layout systems of the city is in general scientific and reasonable, thus providing an easy life of the peoples.

The communications from here on is convenient, radiating to all directions. It was this place where used to be the important hob in Mid-Route of the Ancient Silk Road and nowadays it has become one of the medium-sized city opening to the outside world and is acting as one of the key developing cities in Xinjiang. Being as one of the largest prefectures, Korla serves as the capital of Bayingolen Mongolian Autonomous Prefecture. The railway and highway transportations are always busy and the air route has been increased gradually, thus making this city serving as the second biggest hob of communications in Xinjiang, only second to Urumqi. It is not only acting as the distributing centre to various sorts of commodities between the North and the South Xinjiang and the important stopover linking up the southern part of Xinjiang with the hinterland of China, but also the route leading those who are intending to seek for interests and tour to southern part of Xinjaing.

It is informed with such a nice geographical conditions here, living upon the industrious peoples, that the nature provides their boundless wisdom and resources to promote this area flourshing yearly. The thousands of hectares of farmlands guaratee the bumper harvests in wheat and cotton and the livestocks and the poultry are thriving. The most famous local products are the longstap- ple cotton and the tomato ketchup, which are well-known both at home and abroad. In addition, the Korla fragrant pears tasting so good is regarded as the best fruits and has won the reputation of world renown.

Being with its rich natural resources, the water conservancy, electricity, coal, light industry, spinning and weaving industry, food processing industry have been developing rapidly. Alongwith the forthcoming development of oil exploration in large scale in Tarim Basin, the city of Korla is bound to be built as another new modernized oil city, only second to Daqing.

It is such a lovely place that the picturesque scenery will definately leave you an unforgettable impression. With the ridges and peaks appearing in clouds and mist in distance, the impregnable Tiemen Pass standing on the mountains will undoubtly feel you over-whelmed with joy. History has bequesthed the record that this place where used to be the stragetig area for those rulers in history to set up army stations to strengthen the defence capabilities, for which battles were kept going on without rest ever since the Ancent Plan to Jin Dynasties. The cold desert that countless persons of exceptionalability used to seized with a terror, has now returned unfearable to people. It is on the high mountains that the artificial lakes have been built, the water from the lakes and rivers used to be flowing in vein has now been fully utilized as the source of power. Being on board by vehicle to the east of Korla for a couple of minutes, you will see the scenery of Bosten Lake, the second largest fresh-water Lake in China. With the sights of enjoying the lotus in water, the redbreast and other kinds of water birds singing above the reeds, you will soon be driven into the impression that you are in the area south of China. It would make people feel so much joy as to forget to return.

With the point of views upon the social development to future, the peoples of different nationalities are not only hospitality and warmhearted to their guests from afar, but also solidarity and living peacefully all together. There is an expression going: "Opening the Tiemen Pass to welcome friends all over the world is the breath of vision of Korla." To seek for the truth, to treasure the value of virtue and to unite for the achievement of much progress, is the vitality of Korla. So, welcome to Korla, friends from afar!

This Picture Album is the one, through which you can basically get some ideas of how splended are the sights and views north of the Great Wall at present time and what a colorful are the different ways of living and customs of the great family of our nationalities. We hope sincerely that you would be interested in reading this Picture Album of Korla and it would be a great consolation to us if you like it.